

# Úradný vestník

## Európskej únie

L 266



Slovenské vydanie

Právne predpisy

Zväzok 53

9. októbra 2010

Obsah

## II Nelegislatívne akty

## NARIADENIA

- ★ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 890/2010 z 8. októbra 2010, ktorým sa mení a dopĺňa príloha k nariadeniu (EÚ) č. 37/2010 o farmakologicky účinných látkach a ich klasifikácii, pokiaľ ide o maximálne limity rezíduí v potravinách živočíšneho pôvodu, pokiaľ ide o látku derquantel<sup>(1)</sup> 1
- ★ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 891/2010 z 8. októbra 2010 o povolení nového použitia 6-fytázy ako kŕmnej doplnkovej látky pre morky (držiteľ povolenia: Roal Oy)<sup>(1)</sup> ..... 4
- ★ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 892/2010 z 8. októbra 2010 o štatúte určitých výrobkov, pokiaľ ide o kŕmne doplnkové látky v rozsahu pôsobnosti nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003<sup>(1)</sup>..... 6
- ★ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 893/2010 z 8. októbra 2010, ktorým sa menia a dopĺňajú prílohy II a III k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokiaľ ide o maximálne hladiny rezíduí acechinocylu, bentazónu, karbendazímu, cyflutrínu, fenamidonu, fenazachínu, flonikamidu, flutriafolu, imidaklopridu, ioxynilu, metkonazolu, protiokonazolu, tebufenozidu a tiofanát-metylu v určitých produktoch alebo na nich<sup>(1)</sup> ..... 10

Cena: 4 EUR

(Pokračovanie na druhej strane)

<sup>(1)</sup> Text s významom pre EHP

SK

Akty, ktoré sú vytlačené obyčajným písmom, sa týkajú každodennej organizácie poľnohospodárskych záležitostí a sú spravidla platné len obmedzený čas.

Názvy všetkých ostatných aktov sú vytlačené tučným písmom a je pred nimi hviezdička.

★ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 894/2010 z 8. októbra 2010, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 815/2008 o výnimke z nariadenia (EHS) č. 2454/93, pokiaľ ide o vymedzenie pojmu „pôvodné výrobky“ používaného na účely systému všeobecných preferencií, aby sa zväžila osobitná situácia Kapverdských ostrovov v súvislosti s vývozom niektorých výrobkov rybného hospodárstva do Spoločenstva .....	39
★ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 895/2010 z 8. októbra 2010, ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Halberstädter Würstchen (CHZO)] .....	42
★ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 896/2010 z 8. októbra 2010, ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Schrobenhausener Spargel/Spargel aus dem Schrobenhausener Land/Spargel aus dem Anbaugebiet Schrobenhausen (CHZO)] .....	44
★ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 897/2010 z 8. októbra 2010, ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Suska sechloňska (CHZO)] .....	46
★ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 898/2010 z 8. októbra 2010, ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Patata della Sila (CHZO)] .....	48
★ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 899/2010 z 8. októbra 2010, ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Mogette de Vendée (CHZO)] .....	50
★ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 900/2010 z 8. októbra 2010, ktorým sa do registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Estepa (CHOP)] .....	52
★ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 901/2010 z 8. októbra 2010, ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Φάβα Σαντορίνης (Fava Santorinis) (CHOP)] .....	54
Nariadenie Komisie (EÚ) č. 902/2010 z 8. októbra 2010, ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny .....	56
Nariadenie Komisie (EÚ) č. 903/2010 z 8. októbra 2010, ktorým sa menia a doľňajú reprezentatívne ceny a výška dodatočných dovozných ciel na niektoré produkty v sektore cukru stanovené nariadením (EÚ) č. 867/2010 na hospodársky rok 2010/11 .....	58



## II

(Nelegislatívne akty)

## NARIADENIA

## NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 890/2010

z 8. októbra 2010,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha k nariadeniu (EÚ) č. 37/2010 o farmakologicky účinných látkach a ich klasifikácii, pokiaľ ide o maximálne limity rezíduí v potravinách živočíšneho pôvodu, pokiaľ ide o látku derquantel

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 470/2009 zo 6. mája 2009 o stanovení postupov Spoločenstva na určenie limitov rezíduí farmakologicky účinných látok v potravinách živočíšneho pôvodu, o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 2377/90 a o zmene a doplnení smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/82/ES a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004 <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 14 v spojení s článkom 17,

so zreteľom na stanovisko Európskej agentúry pre lieky sformulované Výborom pre lieky na veterinárne použitie,

keďže:

(1) Maximálny limit rezíduí farmakologicky účinných látok určených na použitie vo veterinárnych liekoch pre zvieratá chované na produkciu potravín alebo v biocídnych výrobkoch používaných v chovoch zvierat v Európskej únii by sa mal stanoviť v súlade s nariadením (ES) č. 470/2009.

(2) Farmakologicky účinné látky a ich klasifikácia, pokiaľ ide o maximálne limity rezíduí v potravinách živočíšneho pôvodu, sú stanovené v prílohe k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 37/2010 z 22. decembra 2009 o farmakologicky účinných látkach a ich klasifikácii, pokiaľ ide o maximálne limity rezíduí v potravinách živočíšneho pôvodu <sup>(2)</sup>.

(3) Európska agentúra pre lieky dostala žiadosť o stanovenie maximálnych limitov rezíduí (ďalej len „MRL“) derquantelu v prípade oviec.

(4) Výbor pre lieky na veterinárne použitie odporučil stanoviť MRL derquantelu, ktoré by sa vzťahovali na svalovinu, tuk, pečeň a obličky, v prípade oviec s výnimkou zvierat produkujúcich mlieko určené na ľudskú spotrebu.

(5) Tabuľka 1 v prílohe k nariadeniu (EÚ) č. 37/2010 by sa preto mala zmeniť a doplniť tak, aby zahŕňala MRL látky derquantelu v prípade oviec.

(6) Je vhodné stanoviť primerané obdobie, počas ktorého by príslušné zainteresované subjekty mohli prijať opatrenia, ktoré môžu byť potrebné na dodržanie nových MRL.

(7) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre lieky na veterinárne použitie,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

## Článok 1

Príloha k nariadeniu (EÚ) č. 37/2010 sa mení a dopĺňa podľa prílohy k tomuto nariadeniu.

## Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 152, 16.6.2009, s. 11.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 15, 20.1.2010, s. 1.

Uplatňuje sa od 9. apríla 2012.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 8. októbra 2010

*Za Komisiu*  
*predseda*  
José Manuel BARROSO

---

## PRÍLOHA

Do tabuľky 1 v prílohe k nariadeniu (EÚ) č. 37/2010 sa vkladá v abecednom poradí táto látka:

Farmakologicky účinná látka	Markerové rezíduá	Druh zvierat	MRL	Cieľové tkanivá	Iné ustanovenia (podľa článku 14 ods. 7 nariadenia (ES) č. 470/2009)	Terapeutická klasifikácia
„Derquantel	derquantel	ovce	2 µg/kg 40 µg/kg 20 µg/kg 5 µg/kg	svalovina tuk pečeň obličky	Nepoužívať u zvierat, ktorých mlieko je určené na ľudskú spotrebu.	antiparazitické látky/látky pôsobiace proti endoparazitom“

## NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 891/2010

z 8. októbra 2010

## o povolení nového použitia 6-fytázy ako krmnej doplnkovej látky pre morky (držiteľ povolenia: Roal Oy)

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 z 22. septembra 2003 o doplnkových látkach určených na používanie vo výžive zvierat<sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 9 ods. 2,

keďže:

- (1) V nariadení (ES) č. 1831/2003 sa stanovuje povoľovanie doplnkových látok určených na používanie vo výžive zvierat, ako aj podmienky a postupy udeľovania takýchto povolení.
- (2) V súlade s článkom 7 nariadenia (ES) č. 1831/2003 bola predložená žiadosť o povolenie prípravku uvedeného v prílohe k tomuto nariadeniu. K uvedenej žiadosti boli pripojené údaje a dokumenty vyžadované podľa článku 7 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1831/2003.
- (3) Žiadosť sa týka povolenia nového použitia enzymatického prípravku 6-fytáza (EC 3.1.3.26) produkovaného kmeňom *Trichoderma reesei* (CBS 122001) ako krmnej doplnkovej látky pre morky, ktorá sa má zaradiť do kategórie doplnkových látok „zootechnické doplnkové látky“.
- (4) Použitie 6-fytázy (EC 3.1.3.26) sa nariadením Komisie (EÚ) č. 277/2010<sup>(2)</sup> povolilo pre hydinu na výkrm a chov inú ako morky na výkrm, pre nosnice a ošípané okrem prasníc.

(5) Na doloženie žiadosti sa predložili nové údaje. Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (ďalej len „úrad“) dospel vo svojom stanovisku z 10. marca 2010<sup>(3)</sup> k záveru, že 6-fytáza (EC 3.1.3.26) nemá v rámci navrhovaných podmienok použitia nežiaduce účinky na zdravie zvierat, zdravie ľudí ani na životné prostredie a že jej používanie môže zlepšiť úžitkovosť zvierat. Úrad sa nedomnieva, že sú potrebné osobitné požiadavky na monitorovanie po uvedení na trh. Úrad tiež overil správu o metóde analýzy tejto krmnej doplnkovej látky v krmive, ktorú predložilo referenčné laboratórium Spoločenstva zriadené nariadením (ES) č. 1831/2003.

(6) Z posúdenia 6-fytázy (EC 3.1.3.26) vyplýva, že podmienky na udelenie povolenia uvedené v článku 5 nariadenia (ES) č. 1831/2003 sú splnené. Preto by sa používanie tohto prípravku malo povoliť, ako sa uvádza v prílohe k tomuto nariadeniu.

(7) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

## Článok 1

Prípravok uvedený v prílohe, ktorý patrí do kategórie doplnkových látok „zootechnické doplnkové látky“ a do funkčnej skupiny „látky zvyšujúce stráviteľnosť“, sa povoľuje ako doplnková látka vo výžive zvierat za podmienok stanovených v uvedenej prílohe.

## Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 8. októbra 2010

Za Komisiu  
predseda

José Manuel BARROSO

(1) Ú. v. EÚ L 268, 18.10.2003, s. 29.

(2) Ú. v. EÚ L 86, 1.4.2010, s. 13.

(3) EFSA Journal 2010; 8(3):1553.

## PRÍLOHA

Identifikačné číslo doplnkovej látky	Názov držiteľa povolenia	Doplnková látka	Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda	Druh alebo kategória zvierat	Maximálny vek	Minimálny obsah	Maximálny obsah	Iné ustanovenia	Koniec platnosti povolenia
						Jednotky aktivity/kg kompletného krmiva s obsahom vlhkosti 12 %			
<b>Kategória zootechnických doplnkových látok. Funkčná skupina: látky zvyšujúce stráviteľnosť</b>									
4a12	Roal Oy	6-fytáza EC 3.1.3.26	<p>Zloženie doplnkovej látky</p> <p>prípravok 6-fytáza (EC 3.1.3.26) produkovaný organizmom <i>Trichoderma reesei</i> (CBS 122001) s minimálnou aktivitou:</p> <p>40 000 PPU <sup>(1)</sup>/g v pevnom stave</p> <p>10 000 PPU/g v tekutom stave</p> <p>Charakteristika účinnej látky</p> <p>6-fytáza (EC 3.1.3.26) produkovaná organizmom <i>Trichoderma reesei</i> (CBS 122001)</p> <p>Analytická metóda <sup>(2)</sup></p> <p>Kolorimetrická metóda na kvantifikáciu aktivity 6-fytázy meraním uvoľneného anorganického fosfátu z fytátu sodného pomocou analýzy farby tvorenej redukciou fosfomolybdátového komplexu.</p>	Morky	—	250 PPU	—	<p>1. V návode na použitie doplnkovej látky a premixu je potrebné uviesť teplotu pri skladovaní, čas použiteľnosti a stabilitu pri granulovaní.</p> <p>2. Maximálna odporúčaná dávka na kilogram kompletného krmiva pre morky: 1 000 PPU</p> <p>3. Na použitie v krmive s obsahom fosforu viazaného na fytín viac ako 0,23 %.</p> <p>4. Na účely bezpečnosti: počas manipulácie sa má použiť ochranná dýchacia maska, okuliare a rukavice.</p>	29. októbra 2020

<sup>(1)</sup> PPU je množstvo enzýmu, ktoré uvoľní 1 μmol anorganického fosfátu z fytátu sodného za minútu pri pH 5,0 a 37 °C.

<sup>(2)</sup> Podrobné informácie o analytických metódach sú k dispozícii na tejto webovej stránke referenčného laboratória Spoločenstva: [www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives](http://www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives)

## NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 892/2010

z 8. októbra 2010

## o štatúte určitých výrobkov, pokiaľ ide o kŕmne doplnkové látky v rozsahu pôsobnosti nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 z 22. septembra 2003 o doplnkových látkach určených na používanie vo výžive zvierat<sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 2 ods. 3,

keďže:

(1) V prípade niektorých látok, mikroorganizmov alebo prípravkov uvedených ako výrobky nie je isté, či sú kŕmnymi doplnkovými látkami. Táto neistota sa týka niektorých výrobkov, ktoré sú povolené ako kŕmne doplnkové látky a zahrnuté v registri kŕmnych doplnkových látok, ako aj v katalógu kŕmnych surovín ustanovenom v článku 24 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 767/2009 z 13. júla 2009 o uvádzaní krmív na trh a ich používaní, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 a ktorým sa zrušujú smernica Rady 79/373/EHS, smernica Komisie 80/511/EHS, smernice Rady 82/471/EHS, 83/228/EHS, 93/74/EHS, 93/113/ES a 96/25/ES a rozhodnutie Komisie 2004/217/ES<sup>(2)</sup>, ďalej niektorých výrobkov, ktoré nie sú ani povolené ako kŕmne doplnkové látky, ani zahrnuté v katalógu kŕmnych surovín, a niektorých výrobkov, ktoré sú povolené ako kŕmne doplnkové látky, ale mohli by byť zahrnuté v katalógu kŕmnych surovín v súlade s podmienkami stanovenými v nariadení (ES) č. 767/2009.

(2) S cieľom vyhnúť sa nezrovnalostiam pri zaobchádzaní s takými výrobkami, uľahčiť prácu príslušným vnútroštátnym kontrolným orgánom a odbremeniť zainteresované strany, pokiaľ ide o určité výrobky, je nutné prijať nariadenie, v ktorom by boli určené tie výrobky, ktoré nie sú kŕmnymi doplnkovými látkami.

(3) Pri tomto určovaní sa musia zohľadniť všetky charakteristiky príslušných výrobkov.

(4) Ak sa na jednej strane porovnajú charakteristiky výrobkov zahrnutých v registri kŕmnych doplnkových látok a výrobkov uvedených v katalógu kŕmnych surovín na strane druhej, možno odvodiť niekoľko kritérií klasifikácie výrobkov ako kŕmne suroviny, kŕmne doplnkové látky a iné výrobky. Medzi užitočné kritériá pri tomto rozlišovaní patrí okrem iného metóda výroby a spracovania, úroveň normalizácie, homogenizácia, čistota, chemická definícia a spôsob použitia výrobkov. V záujme jednotnosti by sa mal výrobok s podobnými vlastnosťami klasifikovať analogicky. Výrobky, pri ktorých existovali pochybnosti o tom, či sú kŕmnymi doplnkovými látkami, sa preskúmali s ohľadom na tieto kritériá.

(5) Na základe uvedeného preskúmania by sa výrobky uvedené v prílohe nemali považovať za kŕmne doplnkové látky v rozsahu pôsobnosti nariadenia (ES) č. 1831/2003.

(6) Pokiaľ ide o označovanie výrobkov, ktoré sa povolili ako kŕmne doplnkové látky, a označovanie kŕmnych surovín a zmesí obsahujúcich uvedené výrobky, malo by sa poskytnúť prechodné obdobie, aby sa mohli prevádzkovatelia krmivárskych podnikov prispôsobiť. Uvedené výrobky by sa mali navyše vypustiť z registra kŕmnych doplnkových látok.

(7) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

## Článok 1

Látky, mikroorganizmy a prípravky uvedené v prílohe (ako „výrobky“) nie sú kŕmnymi doplnkovými látkami v rozsahu pôsobnosti nariadenia (ES) č. 1831/2003.

## Článok 2

Výrobky uvedené v časti 1 prílohy sa už nepovažujú za povolené kŕmne doplnkové látky v rozsahu pôsobnosti nariadenia (ES) č. 1831/2003.

(1) Ú. v. EÚ L 268, 18.10.2003, s. 29.

(2) Ú. v. EÚ L 229, 1.9.2009, s. 1.



*Článok 3*

Výrobky uvedené v časti 1 prílohy, ktoré sú označené v súlade s nariadením (ES) č. 1831/2003 ako krmné doplnkové látky a premixy, sa môžu naďalej uvádzať na trh do 9. októbra 2013 a zostať na ňom až do vyčerpania zásob. To isté sa uplatňuje aj na krmné suroviny alebo zmesi s označením, na

ktorom je odkaz na tieto výrobky ako krmné doplnkové látky v súlade s nariadením (ES) č. 767/2009.

*Článok 4*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 8. októbra 2010

*Za Komisiu*  
*predseda*  
José Manuel BARROSO

---

## PRÍLOHA

**Výrobky, ktoré nie sú kŕmnymi doplnkovými látkami v rozsahu pôsobnosti nariadenia (ES) č. 1831/2003**

## ČASŤ 1

**Výrobky, ktoré sa povolili ako kŕmne doplnkové látky**

- 1.1. Uhličitan vápenatý
- 1.2. Dihydrogenortofosforečnan sodný
- 1.3. Hydrogenfosforečnan sodný
- 1.4. Fosforečnan sodný
- 1.5. Síran sodný
- 1.6. Dihydrogenfosforečnan vápenatý
- 1.7. Hydrogenfosforečnan vápenatý
- 1.8. Difosforečnan tetrasodný
- 1.9. Trifosforečnan pentasodný
- 1.10. Difosforečnan divápenatý
- 1.11. Síran vápenatý, dihydrát
- 1.12. Uhličitan sodný
- 1.13. Hydrogenuhličitan sodný
- 1.14. Sodné, draselné a vápenaté soli jedlých mastných kyselín s aspoň štyrmi atómami uhlíka / stearáty
- 1.15. Mono- a diglyceridy mastných kyselín s aspoň štyrmi atómami uhlíka
- 1.16. Mono- a diglyceridy jedlých mastných kyselín s aspoň štyrmi atómami uhlíka esterifikované týmito kyselinami: octovou, mliečnou, citrónovou, vínou, mono- a diacetylvinnou
- 1.17. Glycerol
- 1.18. Propán-1,2-diol
- 1.19. Pektíny

## ČASŤ 2

## Výrobky, ktoré sa nepovolili ako krmne doplnkové látky

- 2.1. Chlorid draselný
  - 2.2. Chlorid vápenatý
  - 2.3. Fosforečnan sodno-vápenatý
  - 2.4. Fosforečnan sodno-horečnatý
  - 2.5. Dimetylsulfón (MSM)
  - 2.6. Homogénny karamel
  - 2.7. Glukózamín, chitózamín (aminocukor (monosacharid), ktorý je súčasťou štruktúry polysacharidov chitozanu a chitínu, ktoré sa vyrábajú napríklad hydrolyzou exoskeletonov kôrovcov a iných článkonožcov alebo fermentáciou obilniny, napr. kukurice alebo pšenice)
  - 2.8. Chondroitín-sulfát (polysacharid s opakujúcou sa jednotkou, ktorá sa skladá z aminocukru a kyseliny D-glukurónovej, sulfátové estery chondroitínu sú hlavnými štruktúrnymi zložkami chrupavky, šliach a kostí)
  - 2.9. Kyselina hyalurónová (glukóزامín-glukán (polysacharid) s opakujúcou sa jednotkou, ktorá sa skladá z aminocukru (N-acetyl-D-glukózamín) a kyseliny D-glukurónovej prítomnej v koži, synoviálnej tekutine a pupočnej šnúre, vyrábanej napríklad zo živočíšneho tkaniva alebo bakteriálnou fermentáciou)
  - 2.10. Vaječný prášok (sušené vajcia bez škrupín alebo zmes sušeného albumínu a sušeného vaječného žĺtka)
  - 2.11. Laktulóza (disacharid (4-O-D-galaktopyranozyl-D-fruktóza) získaná z laktózy izomerizáciou glukózy na fruktózu. Vyskytuje sa prirodzene v tepelne spracovanom mlieku a mliečnych výrobkoch)
  - 2.12. Rastlinné steroly (fytosteroly sú skupinou steroidných alkoholov, ktoré sa v malých množstvách prirodzene vyskytujú v rastlinách ako voľné steroly alebo steroly esterifikované mastnými kyselinami)
  - 2.13. Drť z aksamietnicových kvetov (mletá drť zo sušených kvetov *Tagetes sp*)
  - 2.14. Drť z papriky (mletá drť zo sušených plodov *Capsicum sp*)
  - 2.15. Suspenzia alebo drť z rias *Chlorella* (suspenzia živej riasy *Chlorella sp* vo vode alebo sušená a mletá drť z riasy *Chlorella sp*)
  - 2.16. Drť z rias (sušená a mletá drť z mikrorias ako napr. *Schizochytrium sp* s inaktivovanými bunkami)
  - 2.17. Produkty fermentácie a vedľajšie produkty fermentácie (fermentované krmne suroviny po inaktivácii fermentačného mikroorganizmu a vedľajšie produkty fermentácie (sušený a mletý vedľajší produkt pochádzajúci z fermentácie prebiehajúcej v tuhom alebo kvapalnom skupenstve) po extrakcii účinnej zložky alebo aktivity, po inaktivácii mikroorganizmu a iba s reziduálnym obsahom účinnej zložky(-iek) alebo so zvyškovou aktivitou v produkte).
-

## NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 893/2010

z 8. októbra 2010,

ktorým sa menia a dopĺňajú prílohy II a III k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokiaľ ide o maximálne hladiny rezíduí acechinocylu, bentazónu, karbendazímu, cyflutrínu, fenamidonu, fenazachínu, flonikamidu, flutriafolu, imidaklopridu, ioxynilu, metkonazolu, protiokonazolu, tebufenozidu a tiofanát-metylu v určitých produktoch alebo na nich

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005 z 23. februára 2005 o maximálnych hladinách rezíduí pesticídov v alebo na potravinách a krmivách rastlinného a živočíšneho pôvodu a o zmene a doplnení smernice Rady 91/414/EHS<sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 14 ods. 1 písm. a),

keďže:

- (1) Maximálne hladiny rezíduí (MRL) bentazónu, karbendazímu, cyflutrínu, fenamidonu, ioxynilu a tiofanát-metylu sa stanovili v prílohe II a časti B prílohy III k nariadeniu (ES) č. 396/2005. Maximálne hladiny rezíduí acechinocylu, fenazachínu, flonikamidu, flutriafolu, imidaklopridu, metkonazolu, protiokonazolu a tebufenozidu sa stanovili v časti A prílohy III k nariadeniu (ES) č. 396/2005.
- (2) V súvislosti s postupom bola v súlade so smernicou Rady 91/414/EHS z 15. júla 1991 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh<sup>(2)</sup> a podľa článku 6 ods. 1 nariadenia (ES) č. 396/2005 podaná žiadosť o úpravu existujúcich MRL na účely povolenia prípravku na ochranu rastlín, ktorý obsahuje účinnú látku bentazón a ktorý je určený na použitie na sladkej kukurici.
- (3) Pokiaľ ide o acechinocyl, podala sa takáto žiadosť o použitie na pomarančoch, mandarínkach, broskyniach, hrozne, rajčiakoch a baklažánoch. Pokiaľ ide o karbendazím, podala sa takáto žiadosť o použitie na citrónoch, limetkách a mandarínkach. Pokiaľ ide o cyflutrín, podala sa takáto žiadosť o použitie na uhorkách, cukinách, fazuli so strukmi, hrachu so strukmi a zemiakoch. Pokiaľ ide o fenamidon, bola podaná takáto žiadosť o použitie na jahodách a tekvicovitých. Pokiaľ ide o fenazachín, bola podaná takáto žiadosť o použitie na čaji. Pokiaľ ide o flonikamid, bola podaná takáto žiadosť o použitie na citrusových plodoch, čerešniach, paprikách, baklažánoch a hrachu bez strukov. Pokiaľ ide o flutriafol, bola podaná takáto žiadosť o použitie na jablkách, banánoch a vínných odrodách hrozna. Pokiaľ ide o imidakloprid, bola podaná takáto žiadosť o použitie na ryži. Pokiaľ ide o ioxynil, bola podaná takáto žiadosť o použitie na pažitke. Pokiaľ ide o metkonazol, bola

podaná takáto žiadosť o použitie na čerešniach broskyniach, marhuliach, bavlníkových semenách, pšenici a cukrovej repe. Pokiaľ ide o protiokonazol, bola podaná takáto žiadosť o použitie na brokolici a karfirole. Pokiaľ ide o tebufenozid, bola podaná takáto žiadosť o použitie na ryži. Pokiaľ ide o tiofanát-metyl, podala sa takáto žiadosť o použitie na grapefruitoch, pomarančoch, citrónoch, limetkách a mandarínkach.

- (4) V súlade s článkom 8 nariadenia (ES) č. 396/2005 príslušné členské štáty posúdili tieto žiadosti a zaslali Komisii hodnotiace správy.
- (5) Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (ďalej len „úrad“) posúdil žiadosti a hodnotiace správy a preskúmal najmä riziká pre spotrebiteľov a v prípade potreby aj pre zvieratá a vydal odôvodnené stanoviská k navrhovaným maximálnym hladinám rezíduí<sup>(3)</sup>. Tieto stanoviská zaslal Komisii a členským štátom a zverejnil ich.
- (6) Úrad dospel vo svojich odôvodnených stanoviskách k záveru, že všetky požiadavky na údaje boli splnené a že úpravy MRL požadované žiadateľmi sú prijateľné, pokiaľ ide o bezpečnosť spotrebiteľov, na základe posúdenia vystavenia spotrebiteľa pre 27 špecifických európskych spotrebiteľských skupín. Úrad zohľadnil najnovšie informácie o toxikologických vlastnostiach látok. Ani celoživotné vystavenie spotrebiteľov účinkom týchto látok prostredníctvom konzumácie akýchkoľvek potravín, ktoré môžu obsahovať tieto látky, ani krátkodobé vystavenie spôsobené extrémnou konzumáciou príslušných plodín neprekročali, že existuje riziko prekročenia prijateľného denného príjmu (ADI) alebo akútnej referenčnej dávky (ARfD).
- (7) Na základe odôvodnených stanovisk úradu a vzhľadom na faktory týkajúce sa zvažovanej skutočnosti primerané úpravy MRL spĺňajú požiadavky článku 14 ods. 2 nariadenia (ES) č. 396/2005.
- (8) Nariadenie (ES) č. 396/2005 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (9) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat a Európsky parlament ani Rada proti nim nevzniesli námietku,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Prílohy II a III k nariadeniu (ES) č. 396/2005 sa menia a dopĺňajú v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 8. októbra 2010

Za Komisiu  
predseda  
José Manuel BARROSO

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ L 70, 16.3.2005, s. 1.

(<sup>2</sup>) Ú. v. ES L 230, 19.8.1991, s. 1.

(<sup>3</sup>) Vedecké správy EFSA sú k dispozícii na stránke: <http://www.efsa.europa.eu>

Odôvodnené stanovisko EFSA, ktoré pripravilo oddelenie pre pesticídy (PRAPeR), k úprave existujúcich MRL cyflutrínu v rôznych komoditách rastlinného a živočíšneho pôvodu. *EFSA Journal* 2010; 8(5):1618.

Odôvodnené stanovisko EFSA, ktoré pripravilo oddelenie pre pesticídy (PRAPeR), k úprave existujúcich MRL benta-zónu v sladkej kukurici. Uverejnené: 7. mája 2010. Prijaté: 5. mája 2010.

Odôvodnené stanovisko EFSA: úprava existujúcich MRL flonikamidu v rôznych plodinách. Uverejnené: 6. mája 2010. Prijaté: 4. mája 2010.

Odôvodnené stanovisko EFSA, ktoré pripravilo oddelenie pre pesticídy (PRAPeR), k úprave existujúcich MRL acechi-nocylu v pomarančoch, mandarínkach, broskyniach, hrozne, rajčiakoch a baklažánoch. Uverejnené: 30. apríla 2010. Prijaté: 29. apríla 2010.

Odôvodnené stanovisko EFSA: úprava existujúcich MRL imidaklopridu v ryži. Uverejnené: 23. apríla 2010. Prijaté: 20. apríla 2010.

Odôvodnené stanovisko EFSA: úprava existujúcich MRL flutriafolu v rôznych plodinách. Uverejnené: 16. apríla 2010. Prijaté: 16. apríla 2010.

Odôvodnené stanovisko EFSA, ktoré pripravilo oddelenie pre pesticídy (PRAPeR), k úprave existujúcich MRL fenaza-chínu v čaji (sušené alebo fermentované listy a stonky *Camellia sinensis*). Uverejnené: 15. apríla 2010. Prijaté: 14. apríla 2010.

Odôvodnené stanovisko EFSA, ktoré pripravilo oddelenie pre pesticídy (PRAPeR), k úprave existujúcich MRL tebufe-nozidu v ryži. Uverejnené: 15. apríla 2010. Prijaté: 15. apríla 2010.

Odôvodnené stanovisko EFSA, ktoré pripravilo oddelenie pre pesticídy (PRAPeR), k úprave existujúcich MRL protio-konazolu v brokolici a karfirole. Uverejnené: 13. apríla 2010. Prijaté: 13. apríla 2010.

Odôvodnené stanovisko EFSA, ktoré pripravilo oddelenie pre pesticídy (PRAPeR), k úprave existujúcich MRL fenami-donu v jahodách, tekvicovitých s jedlou šupou a tekvicovitých s nejedlou šupou. Uverejnené: 9. apríla 2010. Prijaté: 6. apríla 2010.

Odôvodnené stanovisko EFSA, ktoré pripravilo oddelenie pre pesticídy (PRAPeR), k úprave existujúcich MRL ioxynilu v pažitke. Uverejnené: 9. apríla 2010. Prijaté: 8. apríla 2010.

Odôvodnené stanovisko EFSA, ktoré pripravilo oddelenie pre pesticídy (PRAPeR), k úprave existujúcich MRL metko-nazolu v rôznych plodinách. Uverejnené: 12. marca 2010. Prijaté: 11. marca 2010.

Odôvodnené stanovisko EFSA: podrobné posúdenie rizika, pokiaľ ide o určité problematické MRL účinných látok karbendazím a tiofanát-metyl [1]. Uverejnené: 3. júna 2009. Prijaté: 14. mája 2009.

## PRÍLOHA

Prílohy II a III k nariadeniu (ES) č. 396/2005 sa menia a dopĺňajú takto:

- (1) V prílohe II sa stĺpce týkajúce sa bentazónu, karbendazímu, cyflutrínu, fenamidonu, ioxynilu a tiofanát-metylu nahrádzajú takto:

## „Rezíduá pesticídov a maximálne hladiny rezíduí (mg/kg)“

Číslo kódu	Skupiny a príklady jednotlivých výrobkov, na ktoré sa uplatňujú MRL (*)	Bentazón (suma bentazónu a konjugátov 6-OH a 8-OH bentazónu vyjadrená ako bentazón) (R)	Karbendazím a benomyl (suma benomylu a karbendazímu vyjadrená ako karbendazím) (R)	Cyflutrín [cyflutrín vrátane iných izomérových zmesí (suma izomérov)] (F)	Fenamidon	Ioxynil, vrátane jeho esterov vyjadrených ako ioxynil (F)	Tiofanát-metyl (R)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
0100000	1. ČERSTVÉ MRAZENÉ ORECHY ALEBO OVOCIE,	0,1 (*)				0,05 (*)	
0110000	(i) citrusové plody			0,02 (*)	0,02 (*)		
0110010	grapefruity		0,5				6
0110020	pomaranče		0,5				6
0110030	citróny		0,7				6
0110040	limety		0,7				6
0110050	mandarínky		0,7				6
0110990	ostatné		0,5				0,1 (*)
0120000	(ii) orechy stromové (vylúpané alebo nevlúpané)		0,1 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)		0,2 (*)
0120010	mandle						
0120020	para orechy						
0120030	kešu orechy						
0120040	gaštany jedlé						
0120050	kokosové orechy						
0120060	lieskovce						
0120070	makadamové orechy						
0120080	pekanové orechy						
0120090	píniové oriešky						
0120100	pistáciové orechy						
0120110	vlašské orechy						
0120990	ostatné						
0130000	(iii) jadrové ovocie			0,2	0,02 (*)		
0130010	jablká		0,2				0,5

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
0130020	hrušky		0,2				0,5
0130030	ďule		0,2				0,5
0130040	mišpuľa	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0130050	mišpuľník japonský	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0130990	ostatné		0,2				0,5
0140000	(iv) <b>kôstkové ovocie</b>				0,02 (*)		
0140010	marhule		0,2	0,3			2
0140020	čerešne a višne		0,5	0,2			0,3
0140030	broskyne		0,2	0,3			2
0140040	slivky		0,5	0,2			0,3
0140990	ostatné		0,1 (*)	0,02 (*)			0,1 (*)
0150000	(v) <b>bobuľové a drobné ovocie</b>						
0151000	(a) stolové hrozno a muštové hrozno			0,3	0,5		
0151010	stolové hrozno		0,3				0,1 (*)
0151020	muštové hrozno		0,5				3
0152000	(b) jahody		0,1 (*)	0,02 (*)	0,04		0,1 (*)
0153000	(c) krovité ovocné druhy		0,1 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)		0,1 (*)
0153010	ostružiny						
0153020	ostružinové maliny						
0153030	maliny						
0153990	ostatné						
0154000	(d) ostatné drobné a bobuľové ovocie		0,1 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)		0,1 (*)
0154010	čučoriedky						
0154020	brusnice						
0154030	ríbezle (červené, čierne a biele)						
0154040	egreše						
0154050	šípky	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0154060	moruše	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0154070	azarole (plody stredomorskej mišpule)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0154080	plody bazy čiernej	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0154990	ostatné						
0160000	(vi) <b>rôzne ovocie</b>			0,02 (*)	0,02 (*)		
0161000	(a) s jedlou šupou		0,1 (*)				0,1 (*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
0161010	ďatle						
0161020	figy						
0161030	stolové olivy						
0161040	kumkváty						
0161050	karambola	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0161060	persimon	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0161070	jambolan (jávská slivka)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0161990	ostatné						
0162000	(b) s nejedlou šupou, malé		0,1 (*)				0,1 (*)
0162010	kiwi						
0162020	liči						
0162030	mučenka – granadilla						
0162040	nopál (kaktusová figa)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0162050	kaimito (star apple)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0162060	americký persimon (Virginia kaki)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0162990	ostatné						
0163000	(c) s nejedlou šupou, veľké						
0163010	avokádo		0,1 (*)				0,1 (*)
0163020	banány		0,1 (*)				0,1 (*)
0163030	mango		0,5				1
0163040	papája		0,2				1
0163050	granátové jablko		0,1 (*)				0,1 (*)
0163060	cherimoya	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0163070	guava	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0163080	ananás		0,1 (*)				0,1 (*)
0163090	plody chlebovníka	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0163100	durian	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0163110	guanabana (soursop)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0163990	ostatné		0,1 (*)				0,1 (*)
0200000	<b>2. ČERSTVÁ ALEBO MRAZENÁ ZELENINA</b>						
0210000	(i) <b>koreňová a hľuzová zelenina</b>	0,1 (*)	0,1 (*)		0,02 (*)		0,1 (*)



(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
0211000	(a) zemiaky			0,04		0,05 (*)	
0212000	(b) tropická koreňová a hluzová zelenina			0,02 (*)		0,05 (*)	
0212010	maniok (kasava)						
0212020	sladké zemiaky						
0212030	jamy						
0212040	tapioka	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0212990	ostatné						
0213000	(c) iná koreňová a hluzová zelenina okrem cukrovej repy			0,02 (*)			
0213010	repa cviklová					0,05 (*)	
0213020	mrkva					0,2	
0213030	zeler					0,05 (*)	
0213040	chren					0,05 (*)	
0213050	jeruzalemské artičoky (topinambury)					0,05 (*)	
0213060	paštrnák					0,2	
0213070	koreň petržlenu					0,05 (*)	
0213080	reďkovka					0,05 (*)	
0213090	kozia brada					0,05 (*)	
0213100	kvaka					0,05 (*)	
0213110	okrúhlica					0,05 (*)	
0213990	ostatné					0,05 (*)	
0220000	(ii) <b>cibuľová zelenina</b>	0,1 (*)	0,1 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)		0,1 (*)
0220010	cesnak					0,2	
0220020	cibuľa					0,2	
0220030	šalotka					0,2	
0220040	cibuľa jarná					3	
0220990	ostatné					0,05 (*)	
0230000	(iii) <b>plodová zelenina</b>					0,05 (*)	
0231000	(a) <i>luľkovité</i>	0,1 (*)					
0231010	rajčiaky		0,5	0,05	0,5		2
0231020	paprika		0,1 (*)	0,3	0,02 (*)		0,1 (*)
0231030	baklažán (egg plant)		0,5	0,1	0,02 (*)		2
0231040	okra, ibišteľ jedlý		2	0,02 (*)	0,02 (*)		1
0231990	ostatné		0,1 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)		0,1 (*)



(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
0251060	rukola (eruka, roketa)						
0251070	červená horčica	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0251080	listy a výhonky plodiny Brassica spp						
0251990	ostatné						
0252000	(b) špenát a podobné plodiny (listy)					0,05 (*)	
0252010	špenát			0,02 (*)	0,02 (*)		
0252020	portulaka zeleninová	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0252030	mangold			0,02 (*)	0,02 (*)		
0252990	ostatné			0,02 (*)	0,02 (*)		
0253000	(c) listy viniča	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0254000	(d) potočnica lekárska			0,02 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	
0255000	(e) witloof (belgická čakanka)			0,02 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	
0256000	(f) bylinky			0,02 (*)	0,02 (*)		
0256010	trebuľka					0,05 (*)	
0256020	cesnak pažítkový					3	
0256030	zelerová vňať					0,05 (*)	
0256040	petržlen					0,05 (*)	
0256050	šalvia	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0256060	rozmarín	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0256070	materina dúška	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0256080	bazalka	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0256090	bobkový list	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0256100	estragón	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0256990	ostatné					0,05 (*)	
0260000	(vi) strukoviny (čerstvé)				0,02 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)
0260010	fazuľa (so strukmi)	0,1 (*)	0,2	0,1			
0260020	fazuľa (bez strukov)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05			

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
0260030	hrach (so strukmi)	0,5	0,2	0,2			
0260040	hrach (bez strukov)	0,2	0,1 (*)	0,05			
0260050	šošovica	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05			
0260990	ostatné	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05			
0270000	(vii) <b>stonková zelenina (čerstvá)</b>	0,1 (*)	0,1 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)		0,1 (*)
0270010	špargľa					0,05 (*)	
0270020	artičoky (kardy) bodliakové					0,05 (*)	
0270030	zeľer					0,05 (*)	
0270040	fenikel					0,05 (*)	
0270050	artičoky pravé					0,05 (*)	
0270060	pór					3	
0270070	rebarbora					0,05 (*)	
0270080	bambusové výhonky	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0270090	sabal palmetto	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0270990	ostatné					0,05 (*)	
0280000	(viii) <b>huby</b>	0,1 (*)		0,02 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)
0280010	pestované		1				
0280020	divorastúce		0,1 (*)				
0280990	ostatné						
0290000	(ix) <b>morské riasy</b>	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0300000	<b>3. SUCHÉ STRUKOVINY</b>	0,1 (*)	0,1 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)
0300010	fazuľa						
0300020	šošovica						
0300030	hrach						
0300040	ľupínia						
0300990	ostatné						
0400000	<b>4. OLEJNATÉ SEMENÁ A PLODY</b>	0,1 (*)					
0401000	(i) <b>olejnaté semená</b>				0,05 (*)	0,1 (*)	
0401010	ľanové semená		0,1 (*)	0,02 (*)			0,1 (*)
0401020	arašidy (plody podzemnice olejnej)		0,1 (*)	0,02 (*)			0,1 (*)
0401030	mak siaty		0,1 (*)	0,02 (*)			0,1 (*)
0401040	sezamové semená		0,1 (*)	0,02 (*)			0,1 (*)
0401050	slnečnicové semená		0,1 (*)	0,02 (*)			0,1 (*)







(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
0900990	ostatné	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1000000	<b>10. PRODUKTY ŽIVOČÍŠNEHO PÔVODU – SUCHOZEMSKÉ ŽIVOČÍCHY</b>				0,01 (*)		
1010000	(i) mäso, mäsové prípravky, vnútornosti, krv, živočíšny tuk – čerstvé, chladené alebo mrazené, solené, v náleve, sušené alebo údené, prípadne spracované vo forme múčky alebo prášku; iné spracované produkty ako párky/klobásky/salámy a potravinové prípravky z týchto produktov	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05			0,05 (*)
1011000	a) ošpané						
1011010	mäso					0,05 (*)	
1011020	chudé mäso bez tuku					0,05 (*)	
1011030	pečeň					0,05 (*)	
1011040	obličky					0,05 (*)	
1011050	jedlé vnútornosti					0,2	
1011990	ostatné					0,05 (*)	
1012000	(b) hovädzí dobytok						
1012010	mäso					0,5	
1012020	tuk					1,5	
1012030	pečeň					1	
1012040	obličky					2,5	
1012050	jedlé vnútornosti					0,2	
1012990	ostatné					0,05 (*)	
1013000	(c) ovce						
1013010	mäso					0,5	
1013020	tuk					1,5	
1013030	pečeň					1	
1013040	obličky					2,5	
1013050	jedlé vnútornosti					0,2	
1013990	ostatné					0,05 (*)	
1014000	(d) kozy						
1014010	mäso					0,5	
1014020	tuk					1,5	



(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1014030	pečeň					1	
1014040	obličky					2,5	
1014050	jedlé vnútornosti					0,2	
1014990	ostatné					0,05 (*)	
1015000	(e) <i>kone, somáre, muly alebo mulice</i>	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1015010	mäso	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1015020	tuk	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1015030	pečeň	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1015040	obličky	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1015050	jedlé vnútornosti	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1015990	ostatné	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1016000	(f) <i>hydina – kurence, husi, kačice, morky a perličky; pštrovy, holuby</i>						
1016010	mäso					0,05 (*)	
1016020	tuk					0,05 (*)	
1016030	pečeň					0,05 (*)	
1016040	obličky					0,05 (*)	
1016050	jedlé vnútornosti					0,2	
1016990	ostatné					0,05 (*)	
1017000	(g) <i>iné hospodárske zvieratá</i>	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1017010	mäso	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1017020	tuk	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1017030	pečeň	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1017040	obličky	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1017050	jedlé vnútornosti	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1017990	ostatné	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1020000	(ii) <b>mlieko a smotana – nekoncentrované, bez pridaného cukru alebo sladidla, maslo a iný tuk získaný z mlieka, syr a tvaroh</b>	0,02 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)		0,01 (*)	0,05 (*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1020010	dobytok						
1020020	ovce						
1020030	kozy						
1020040	kone						
1020990	ostatné						
1030000	(iii) vtáčie vajcia – čerstvé, konzervované alebo varené, lúpané vajcia a vaječné žĺtka – čerstvé, sušené, varené v pare alebo vo vode, lisované, zmrazené alebo inak spracované s obsahom alebo bez obsahu pridaného cukru alebo sladidla	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)			0,05 (*)
1030010	kuracie						
1030020	kačacie	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1030030	husacie	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1030040	prepeličie	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1030990	ostatné	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1040000	(iv) med	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1050000	(v) obojživelníky a plazy	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1060000	(vi) slimáky	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1070000	(vii) iné produkty zo suchozemských živočíchov	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)

(<sup>a</sup>) Pokiaľ ide o úplný zoznam výrobkov rastlinného a živočíšneho pôvodu, na ktoré sa uplatňujú MRL, mal by sa uviesť odkaz na prílohu I.

(\*) Označuje dolnú hranicu analytického stanovenia.

(\*\*) Kombinácia pesticíd-kód, na ktorú sa uplatňuje MRL stanovená v časti B prílohy III.

(F) = Rozpustný v tukoch

(R) = Definícia rezídua je odlišná pri týchto kombináciách pesticíd-kód:

Bentazón – kód 1000000: Bentazón

Karbendazím – kód 0110000: Karbendazím a tiofanát-metyl, vyjadrený ako karbendazím

Tiofanát-metyl – kód 1000000: Karbendazím a tiofanát-metyl, vyjadrený ako karbendazím“

(2) V časti A prílohy III sa stĺpce týkajúce sa acechinocylu, fenazachínu, flonikamidu, flutriafolu, imidaklopridu, metkonazolu, protiokonazolu a tebufenozidu nahrádzajú takto:

„Rezíduá pesticídov a maximálne hladiny rezíduí (mg/kg)

Číslo kódu	Skupiny a príklady jednotlivých výrobkov, na ktoré sa uplatňujú MRL (*)	Acechinocyl	Fenazachín	Flonikamid (suma látok flonikamid, TNFG a TNFA) (R)	Flutriafol	Imidakloprid	Metkonazol (F)	Protiokonazol (Protiokonazol-destio) (R)	Tebufenozid (F)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
0100000	<b>1. ČERSTVÉ ALEBO MRAZENÉ OVOCIE, ORECHY</b>							0,02 (*)	
0110000	<b>(i) citrusové plody</b>		0,5	0,1	0,2	1	0,02 (*)		2
0110010	grapefruity	0,2							
0110020	pomaranče	0,4							
0110030	citróny	0,2							
0110040	limety	0,2							
0110050	mandarínky	0,4							
0110990	ostatné	0,2							
0120000	<b>(ii) orechy stromové (vylúpané alebo nevlúpané)</b>		0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)		0,05 (*)
0120010	mandle	0,02							
0120020	para orechy	0,01 (*)							
0120030	kešu orechy	0,01 (*)							
0120040	gaštany jedlé	0,01 (*)							
0120050	kokosové orechy	0,01 (*)							
0120060	lieskovce	0,01 (*)							
0120070	makadamové orechy	0,01 (*)							
0120080	pekanové orechy	0,01 (*)							
0120090	píniové oriešky	0,01 (*)							
0120100	pistáciové orechy	0,01 (*)							
0120110	vlašské orechy	0,01 (*)							
0120990	ostatné	0,01 (*)							
0130000	<b>(iii) jadrové ovocie</b>	0,1	0,1	0,2		0,5	0,02 (*)		1

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
0130010	jablká				0,2				
0130020	hrušky				0,05 (*)				
0130030	dule				0,05 (*)				
0130040	mišpuľa				0,05 (*)				
0130050	mišpuľník japonský				0,05 (*)				
0130990	ostatné				0,05 (*)				
0140000	(iv) <b>kôstkové ovocie</b>				0,05 (*)				
0140010	marhule	0,01 (*)	0,3	0,3		0,5	0,1		1
0140020	čerešne a višne	0,01 (*)	0,3	0,3		0,5	0,15		1
0140030	broskyne	0,04	0,5	0,3		0,5	0,1		0,5
0140040	slivky	0,01 (*)	0,3	0,2		0,3	0,02 (*)		1
0140990	ostatné	0,01 (*)	0,3	0,05		0,05 (*)	0,02 (*)		1
0150000	(v) <b>bobuľové a drobné ovocie</b>			0,05 (*)			0,02 (*)		
0151000	(a) <i>stolové hrozno a muštové hrozno</i>	0,3	0,2			1			3
0151010	stolové hrozno				0,05 (*)				
0151020	muštové hrozno				1				
0152000	(b) <i>jahody</i>	0,01 (*)	1		0,5	0,5			0,05 (*)
0153000	(c) <i>krovité ovocné druhy</i>	0,01 (*)	0,01 (*)		0,05 (*)	5			
0153010	ostružiny								0,05 (*)
0153020	ostružinové maliny								0,05 (*)
0153030	maliny								2
0153990	ostatné								0,05 (*)
0154000	(d) <i>ostatné drobné a bobuľové ovocie</i>	0,01 (*)	0,01 (*)		0,05 (*)				
0154010	čučoriedky					5			3
0154020	brusnice					0,05 (*)			0,5
0154030	ríbezle (červené, čierne a biele)					5			0,05 (*)
0154040	egreše					5			0,05 (*)
0154050	šípky					5			0,05 (*)
0154060	moruše					5			0,05 (*)
0154070	azarole (plody stredomorskej mišpule)					0,05 (*)			0,05 (*)
0154080	plody čiernej bazy					5			0,05 (*)
0154990	ostatné					5			0,05 (*)
0160000	(vi) <b>rôzne ovocie</b>	0,01 (*)		0,05 (*)			0,02 (*)		
0161000	(a) <i>Edible peel</i>		0,01 (*)		0,05 (*)				
0161010	d'atle					0,05 (*)			0,05 (*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
0161020	figy					0,05 (*)			0,05 (*)
0161030	stolové olivy					0,5			0,05 (*)
0161040	kumkváty					0,05 (*)			0,05 (*)
0161050	karambola					0,05 (*)			0,05 (*)
0161060	persimon					0,05 (*)			0,2
0161070	jambolan (jávská slivka)					0,05 (*)			0,05 (*)
0161990	ostatné					0,05 (*)			0,05 (*)
0162000	(b) s nejdolou šupou, malé		0,01 (*)		0,05 (*)	0,05 (*)			
0162010	kiwi								0,5
0162020	liči								0,05 (*)
0162030	mučenka – granadilla								0,05 (*)
0162040	nopál (kaktu- sová figa)								0,05 (*)
0162050	kaimito (star apple)								0,05 (*)
0162060	americký persimon (Virginia kaki)								0,05 (*)
0162990	ostatné								0,05 (*)
0163000	(c) s nejdolou šupou, velké								
0163010	avokádo		0,01 (*)		0,05 (*)	1			1
0163020	banány		0,2		0,3	0,05 (*)			0,05 (*)
0163030	mango		0,01 (*)		0,05 (*)	0,2			0,05 (*)
0163040	papája		0,01 (*)		0,05 (*)	0,05 (*)			0,05 (*)
0163050	granátové jablko		0,01 (*)		0,05 (*)	1			0,05 (*)
0163060	cherimoya		0,01 (*)		0,05 (*)	0,05 (*)			0,05 (*)
0163070	guava		0,01 (*)		0,05 (*)	0,05 (*)			0,05 (*)
0163080	ananás		0,01 (*)		0,05 (*)	0,05 (*)			0,05 (*)
0163090	plody chlebov- níka		0,01 (*)		0,05 (*)	0,05 (*)			0,05 (*)
0163100	durian		0,01 (*)		0,05 (*)	0,05 (*)			0,05 (*)
0163110	guanabana (soursoy)		0,01 (*)		0,05 (*)	0,05 (*)			0,05 (*)
0163990	ostatné		0,01 (*)		0,05 (*)	0,05 (*)			0,05 (*)
0200000	<b>2. ČERSTVÁ ALEBO MRAZENÁ ZELENINA</b>								
0210000	(i) <b>koreňová a hlúzová zele- nina</b>	0,01 (*)	0,01 (*)			0,5	0,02 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
0211000	(a) zemiaky			0,1	0,2				
0212000	(b) tropická koreňová a hľuzová zelenina			0,05 (*)	0,05 (*)				
0212010	maniok (kasava)								
0212020	sladké zemiaky								
0212030	jamy								
0212040	tapioka								
0212990	ostatné								
0213000	(c) iná koreňová a hľuzová zelenina okrem cukrovej repy			0,05 (*)					
0213010	repa cviklová				0,05 (*)				
0213020	mrkva				0,2				
0213030	zeler				0,05 (*)				
0213040	chren				0,05 (*)				
0213050	jeruzalemské artičoky (topinambury)				0,05 (*)				
0213060	paštrnák				0,05 (*)				
0213070	koreň petržlenu				0,05 (*)				
0213080	red'kovka				0,05 (*)				
0213090	kozia brada				0,05 (*)				
0213100	kvaka				0,05 (*)				
0213110	okružhlica				0,05 (*)				
0213990	ostatné				0,05 (*)				
0220000	(ii) <b>cibuľová zelenina</b>	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)		0,02 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)
0220010	cesnak					0,05 (*)			
0220020	cibuľa					0,1			
0220030	šalotka					0,05 (*)			
0220040	cibuľa jarná					0,2			
0220990	ostatné					0,05 (*)			
0230000	(iii) <b>plodová zelenina</b>							0,02 (*)	
0231000	(a) <i>lul'kovité</i>						0,02 (*)		
0231010	rajčiaky	0,2	0,5	0,3	0,3	0,5			1
0231020	paprika	0,01 (*)	0,5	0,15	1	1			1
0231030	baklažán (egg plant')	0,2	0,5	0,3	0,3	0,5			0,5
0231040	okra, ibištek jedlý	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,5			0,2
0231990	ostatné	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,5			0,2

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
0232000	(b) <i>tekvicovité s jedlou šupou</i>	0,01 (*)			0,05 (*)		0,02 (*)		
0232010	uhorky šalátové		0,2	0,5		1			0,05 (*)
0232020	uhorky nakladačky		0,01 (*)	0,5		0,5			0,05 (*)
0232030	cukety		0,2	0,5		1			0,1
0232990	ostatné		0,01 (*)	0,05 (*)		0,5			0,05 (*)
0233000	(c) <i>tekvicovité s nejedlou šupou</i>	0,01 (*)			0,3				0,05 (*)
0233010	melón cukrový		0,1	0,3		0,5	0,05		
0233020	tekvica		0,01 (*)	0,3		1	0,02 (*)		
0233030	melón vodový/ dyňa červená		0,1	0,3		0,2	0,02 (*)		
0233990	ostatné		0,01 (*)	0,05 (*)		0,1	0,02 (*)		
0234000	(d) <i>sladká kukurica</i>	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1	0,02 (*)		0,05 (*)
0239000	(e) <i>iná plodová zelenina</i>	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1	0,02 (*)		0,05 (*)
0240000	(iv) <b>hlúbová zelenina</b>	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)		0,02 (*)		
0241000	(a) <i>hlúbová zelenina tvoriaca ružice</i>								0,5
0241010	brokolica					0,5		0,03	
0241020	karfiol					0,5		0,03	
0241990	ostatné					0,3		0,02 (*)	
0242000	(b) <i>hlávková hlúbová zelenina</i>								
0242010	ružičkový kel					0,5		0,1	0,5
0242020	hlávková kapusta					0,5		0,1	5
0242990	ostatné					0,3		0,02 (*)	0,5
0243000	(c) <i>listová hlúbová zelenina</i>							0,02 (*)	0,5
0243010	čínska kapusta					0,5			
0243020	kel					0,3			
0243990	ostatné					0,3			
0244000	(d) <i>kaleráb</i>					0,3		0,02 (*)	0,5
0250000	(v) <b>listová zelenina a čerstvé bylinky</b>	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)		0,02 (*)	0,02 (*)	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
0251000	(a) šalát a podobné plodiny vrátane Brassicacea								10
0251010	valeriánka poľná					2			
0251020	šalát					2			
0251030	endívia (široko-listá)					1			
0251040	žerucha					2			
0251050	barborka jarná					2			
0251060	rukola (eruka, roketa)					2			
0251070	červená horčica					2			
0251080	listy a výhonky plodiny Brassica spp					2			
0251990	ostatné					2			
0252000	(b) špenát a podobné plodiny (listy)					0,05 (*)			10
0252010	špenát								
0252020	portulaka zele-ninová								
0252030	mangold								
0252990	ostatné								
0253000	(c) listy viniča					2			0,05 (*)
0254000	(d) potočnica lekárska					2			0,05 (*)
0255000	(e) witloof (belgická čakanka)					0,05 (*)			0,05 (*)
0256000	(f) bylinky					2			
0256010	trebulka								0,05 (*)
0256020	cesnak pažít-kový								0,05 (*)
0256030	zelerová vňať								0,05 (*)
0256040	petržlen								0,05 (*)
0256050	šalvia								0,05 (*)
0256060	rozmarín								0,05 (*)
0256070	materina dúška								0,05 (*)
0256080	bazalka								20
0256090	bobkový list								0,05 (*)
0256100	estragón								0,05 (*)
0256990	ostatné								0,05 (*)
0260000	(vi) strukoviny (čerstvé)	0,01 (*)		0,05 (*)				0,02 (*)	0,05 (*)
0260010	fazuľa (so strukmi)		0,1		0,05 (*)	2	0,02 (*)		
0260020	fazuľa (bez strukov)		0,01 (*)		0,05 (*)	2	0,05		



(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
0260030	hrach (so strukmi)		0,01 (*)		0,05 (*)	5	0,05		
0260040	hrach (bez strukov)		0,01 (*)		0,1	2	0,05		
0260050	šošovica		0,01 (*)		0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)		
0260990	ostatné		0,01 (*)		0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)		
0270000	(vii) <b>stonková zelenina (čerstvá)</b>	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)		0,02 (*)		0,05 (*)
0270010	špargľa					0,05 (*)		0,02 (*)	
0270020	artičoky bodliakové (kardy)					0,5		0,02 (*)	
0270030	zeler					2		0,02 (*)	
0270040	fenikel					0,05 (*)		0,02 (*)	
0270050	artičoky pravé					0,5		0,02 (*)	
0270060	pór					0,05 (*)		0,05	
0270070	rebarbora					0,05 (*)		0,02 (*)	
0270080	bambusové výhonky					0,05 (*)		0,02 (*)	
0270090	sabal palmetto					0,05 (*)		0,02 (*)	
0270990	ostatné					0,05 (*)		0,02 (*)	
0280000	(viii) <b>huby</b>	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	
0280010	pestované								0,05 (*)
0280020	divorastúce								0,1
0280990	ostatné								0,05 (*)
0290000	(ix) <b>morské riasy</b>	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)
0300000	<b>3. SUCHÉ STRUKOVINY</b>	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)			0,02 (*)	0,05 (*)
0300010	fazuľa					1	0,02 (*)		
0300020	šošovica					0,05 (*)	0,02 (*)		
0300030	hrach					2	0,05		
0300040	ľupínia					0,05 (*)	0,05		
0300990	ostatné					0,05 (*)	0,02 (*)		
0400000	<b>4. OLEJNATÉ SEMENÁ A PLODY</b>	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)					
0401000	(i) <b>olejnaté semená</b>				0,2			0,05	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
0401010	ľanové semená					0,05 (*)	0,05		0,05 (*)
0401020	arašidy (plody podzemnice olejnej)					1	0,05		0,05 (*)
0401030	mak siaty					0,05 (*)	0,1		0,05 (*)
0401040	sezamové semená					0,05 (*)	0,05		0,05 (*)
0401050	slnečnicové semená					0,1	0,05		0,05 (*)
0401060	semená repky					0,1	0,1		2
0401070	sójové bôby					0,05 (*)	0,05		0,05 (*)
0401080	horčicové semená					0,05 (*)	0,1		0,05 (*)
0401090	semená bavlny					1	0,3		0,05 (*)
0401100	semená tekvice obrovskej					0,05 (*)	0,05		0,05 (*)
0401110	požlt farbiarsky					0,05 (*)	0,05		0,05 (*)
0401120	borák lekársky					0,05 (*)	0,05		0,05 (*)
0401130	ľaničník siaty					0,05 (*)	0,05		0,05 (*)
0401140	konope siate					0,05 (*)	0,05		0,05 (*)
0401150	ricín obyčajný					0,05 (*)	0,05		0,05 (*)
0401990	ostatné					0,05 (*)	0,05		0,05 (*)
0402000	(ii) <b>olejnaté plody</b>				0,05 (*)		0,02 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)
0402010	olivy na výrobu oleja					1			
0402020	palmové orechy (jadrá palmy olejnej)					0,05 (*)			
0402030	plod palmy olejnej					0,05 (*)			
0402040	kapok					0,05 (*)			
0402990	ostatné					0,05 (*)			
0500000	<b>5. OBILNINY</b>	0,01 (*)	0,01 (*)		0,5				
0500010	jačmeň			0,05 (*)		0,1	0,1	0,3	0,05 (*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
0500020	pohánka			0,05 (*)		0,1	0,1	0,02 (*)	0,05 (*)
0500030	kukurica			0,05 (*)		0,1	0,1	0,02 (*)	0,05 (*)
0500040	proso			0,05 (*)		0,05 (*)	0,1	0,02 (*)	0,05 (*)
0500050	ovos			0,05 (*)		0,1	0,1	0,05	0,05 (*)
0500060	ryža			0,05 (*)		1,5	0,1	0,02 (*)	3
0500070	raž			0,05 (*)		0,1	0,1	0,1	0,05 (*)
0500080	cirok			0,05 (*)		0,05 (*)	0,1	0,02 (*)	0,05 (*)
0500090	pšenica			2		0,1	0,15	0,1	0,05 (*)
0500990	ostatné			0,05 (*)		0,05 (*)	0,1	0,02 (*)	0,05 (*)
0600000	<b>6. ČAJ, KÁVA, BYLINY NA PRÍPRAVU NÁLEVŮV A KAKAO</b>	0,02 (*)		0,05 (*)	0,05 (*)		0,02 (*)	0,02 (*)	0,1
0610000	(i) čaj (fermentované alebo inak upra- vené sušené lístky a stebľa druhu <i>Camellia sinensis</i> )		10			0,05 (*)			
0620000	(ii) kávové zrná		0,01 (*)			1			
0630000	(iii) byliny na prípravu nálevov (sušené)		0,01 (*)			0,05 (*)			
0631000	(a) kvety								
0631010	kvet rumančeka kamilkového								
0631020	kvet ibišteka								
0631030	lupienky ruže								
0631040	kvet jazmínu								
0631050	lipa								
0631990	ostatné								
0632000	(b) listy								
0632010	listy jahody								
0632020	listy krička rooibos								
0632030	maté								
0632990	ostatné								
0633000	(c) korene								
0633010	koreň valeriány lekárskej								
0633020	koreň všehoja (ženšena)								
0633990	ostatné								
0639000	(d) iné byliny na prípravu nálevov								
0640000	(iv) kakao (fermento- vané zrná)		0,01 (*)			0,05 (*)			



(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
0840030	kurkuma								
0840040	chren dedinský								
0840990	ostatné								
0850000	(v) <b>puky</b>								
0850010	klinčeky								
0850020	kapara trnitá								
0850990	ostatné								
0860000	(vi) <b>blizna kvetov</b>								
0860010	šafrán								
0860990	ostatné								
0870000	(vii) <b>arillus</b>								
0870010	muškátovník voňavý								
0870990	ostatné								
0900000	<b>9. TECHNICKÉ PLODINY NA VÝROBU CUKRU</b>	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)				0,02 (*)	
0900010	cukrová repa (koreň)				0,1	0,5	0,06		0,05 (*)
0900020	cukrová trstina				0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)		1
0900030	korene čakanky				0,05 (*)	0,5	0,02 (*)		0,05 (*)
0900990	ostatné				0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)		0,05 (*)
1000000	<b>10. PRODUKTY ŽIVOČÍŠ- NEHO PŮVODU – SUCHOZEMSKÉ ŽIVOČÍCHY</b>	0,01 (*)	0,01 (*)		0,01 (*)				0,05 (*)
1010000	(i) <b>mäso, mäsové prípravky, vnútornosti, krv, živočíšny tuk – čerstvé, chladené alebo mrazené, solené, v náleve, sušené alebo údené, prípadne spracované vo forme múčky alebo prášku; iné spracované produkty ako párky/klobásy/ salámy a potravinové prípravky z týchto produktov</b>								
1011000	(a) <i>ošípané</i>						0,01 (*)		
1011010	mäso			0,03		0,1		0,05	
1011020	chudé mäso bez tuku			0,02 (*)		0,05 (*)		0,05	
1011030	pečeň			0,03		0,3		0,2	
1011040	obličky			0,03		0,3		0,2	
1011050	jedlé vnútor- nosti			0,03		0,3		0,2	
1011990	ostatné			0,03 (*)		0,05 (*)		0,01 (*)	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
1012000	(b) <i>hovädzí dobytok</i>								
1012010	mäso			0,03		0,1	0,01 (*)	0,05	
1012020	tuk			0,02 (*)		0,05 (*)	0,01 (*)	0,05	
1012030	pečeň			0,03		0,3	0,05	0,2	
1012040	obličky			0,03		0,3	0,01 (*)	0,2	
1012050	jedlé vnútor- nosti			0,03		0,3	0,01 (*)	0,2	
1012990	ostatné			0,03 (*)		0,05 (*)	0,01 (*)	0,05	
1013000	(c) <i>ovce</i>						0,01 (*)		
1013010	mäso			0,03		0,1		0,05	
1013020	tuk			0,02 (*)		0,05 (*)		0,05	
1013030	pečeň			0,03		0,3		0,2	
1013040	obličky			0,03		0,3		0,2	
1013050	jedlé vnútor- nosti			0,03		0,3		0,2	
1013990	ostatné			0,03 (*)		0,05 (*)		0,01 (*)	
1014000	(d) <i>kozy</i>						0,01 (*)		
1014010	mäso			0,03		0,1		0,05	
1014020	tuk			0,02 (*)		0,05 (*)		0,05	
1014030	pečeň			0,03		0,3		0,2	
1014040	obličky			0,03		0,3		0,2	
1014050	jedlé vnútor- nosti			0,03		0,3		0,2	
1014990	ostatné			0,03 (*)		0,05 (*)		0,01 (*)	
1015000	(e) <i>kone, somáre, muly alebo mulice</i>						0,01 (*)		
1015010	mäso			0,03		0,1		0,05	
1015020	tuk			0,02 (*)		0,05 (*)		0,05	
1015030	pečeň			0,03		0,3		0,2	
1015040	obličky			0,03		0,3		0,2	
1015050	jedlé vnútor- nosti			0,03		0,3		0,2	
1015990	ostatné			0,03 (*)		0,05 (*)		0,01 (*)	
1016000	(f) <i>hydina – kurence, husí, kačice, morky a perličky; pštrovy, holuby</i>					0,05 (*)	0,01 (*)		
1016010	mäso			0,03				0,05	



(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
1040000	(iv) <b>med</b>			0,05		0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	
1050000	(v) <b>obojživelníky a plazy</b>			0,05		0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	
1060000	(vi) <b>slimáky</b>			0,05		0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	
1070000	(vii) <b>iné produkty zo suchozemských živočíchov</b>			0,05		0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	

(<sup>a</sup>) Pokiaľ ide o úplný zoznam výrobkov rastlinného a živočíšneho pôvodu, na ktoré sa uplatňujú MRL, mal by sa uviesť odkaz na prílohu I.

(\*) Označuje dolnú hranicu analytického stanovenia.

(F) = Rozpustný v tukoch“



## NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 894/2010

z 8. októbra 2010,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 815/2008 o výnimke z nariadenia (EHS) č. 2454/93, pokiaľ ide o vymedzenie pojmu „pôvodné výrobky“ používaného na účely systému všeobecných preferencií, aby sa zväžila osobitná situácia Kapverdských ostrovov v súvislosti s vývozom niektorých výrobkov rybného hospodárstva do Spoločenstva

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92 z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 247,so zreteľom na nariadenie Komisie (EHS) č. 2454/93 z 2. júla 1993, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva <sup>(2)</sup>, a najmä na jeho článok 76,

keďže:

- (1) Nariadením Komisie (ES) č. 815/2008 <sup>(3)</sup> sa Kapverdským ostrovom udelila výnimka z pravidiel pôvodu ustanovených v nariadení (EHS) č. 2454/93, na základe ktorej sa umožňuje považovať určité výrobky rybného hospodárstva vyrobené na Kapverdských ostrovoch z rýb iného pôvodu za pôvodné výrobky z Kapverdských ostrovov. Platnosť uvedenej výnimky uplynie 31. decembra 2010.
- (2) Kapverdské ostrovy listom z 21. decembra 2009 požiadali o zvýšenie množstiev udelených na rok 2010, pokiaľ ide o dve z troch kategórií výrobkov rybného hospodárstva, na ktoré sa vzťahuje nariadenie (ES) č. 815/2008. Listom z 8. júna 2010 predložili doplňujúce informácie na podporu tejto žiadosti.
- (3) V žiadosti sa uvádza, že pôvodne udelené celkové množstvá na rok 2010 by sa mali zvýšiť na 3 600 ton v prípade pripraveného alebo konzervovaného filé z makrely, resp. 1 500 ton v prípade pripraveného alebo konzervovaného tuniaka fregatového alebo tuniaka makrelovitého.
- (4) Pôvodne udelené celkové ročné množstvá v rokoch 2008 a 2009 vo výraznej miere prispeli k zlepšeniu situácie

v sektore spracovania rýb a v určitej miere k oživeniu flotily Kapverdských ostrovov na drobný rybolov, ktorá pre krajinu zohráva kľúčovú úlohu. Zdá sa však, že zavŕšenie plánovaného oživenia flotily Kapverdských ostrovov na predpokladanej úrovni ovplyvnili určité hospodárske a zemepisné faktory a že sú teda potrebné ďalšie investície.

- (5) Zo žiadosti vyplýva, že nezvýšenie množstiev, s ktorými sa môže na základe výnimky obchodovať, by výrazne ovplyvnilo schopnosť priemyslu spracovania rýb Kapverdských ostrovov pokračovať vo vývoze výrobkov do Európskej únie, čo by mohlo brániť vykonaniu ďalších potrebných investícií.
- (6) Zvýšenie množstiev, s ktorými sa môže na základe výnimky obchodovať, je teda potrebné na zaistenie pokračovania úsilia o oživenie miestnej rybárskej flotily, a tým pádom i na zlepšenie jej schopnosti dodávať miestnemu sektoru spracovania rýb pôvodné ryby.
- (7) Očakáva sa, že existujúce kvóty sa v prípade príslušných dvoch kategórií výrobkov vyčerpajú oveľa skôr ako koncom roka 2010, čo je ďalším dôvodom, prečo je potrebné zvýšiť množstvá udelené na rok 2010. Plné schválenie požadovaných množstiev sa však nezdá byť primeraným. Mala by sa zohľadniť najmä skutočnosť, že už existujú značné možnosti využitia zdrojov, pokiaľ ide o pôvodné ryby, keďže sa môžu využiť dodávky od miestnych plavidiel a bilaterálna kumulácia.
- (8) Množstvá, na ktoré sa vzťahuje výnimka na rok 2010, by sa preto mali zvýšiť na 2 500 ton v prípade pripraveného alebo konzervovaného filé z makrel a 875 ton v prípade pripraveného alebo konzervovaného filé z tuniaka fregatového alebo tuniaka makrelovitého, teda na množstvá, ktoré sa považujú za dostatočné na to, aby spracovateľskému priemyslu Kapverdských ostrovov umožnili pokračovať vo vývoze do Európskej únie a aby podporili úsilie miestnych orgánov zaistiť úspešné pokračovanie úsilia o oživenie miestnej rybárskej flotily.
- (9) Nariadenie (ES) č. 815/2008 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (10) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre colný kódex,

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 302, 19.10.1992, s. 1.<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s. 1.<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 220, 15.8.2008, s. 11.

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

*Článok 1*

Príloha k nariadeniu (ES) č. 815/2008 sa nahrádza textom uvedeným v prílohe k tomuto nariadeniu.

*Článok 2*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2010.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 8. októbra 2010

*Za Komisiu*  
*predseda*  
José Manuel BARROSO

---

## PRÍLOHA

## „PRÍLOHA

Poradové číslo	Číselný znak KN	Opis tovaru	Obdobie	Množstvo (v tonách)
09.1647	ex 1604 15 11 ex 1604 19 98	Makrela ( <i>Scomber Colias</i> , <i>Scomber Japonicus</i> , <i>Scomber Scombrus</i> ) – filé, pripravená alebo konzervovaná	1.9.2008 až 31.12.2008	333
			1.1.2009 až 31.12.2009	1 000
			1.1.2010 až 31.12.2010	2 500
09.1648	ex 1604 19 98	Tuniak fregatový, tuniak makrelovitý ( <i>Auxis thazard</i> , <i>Auxis Rochet</i> ) – filé, pripravený alebo konzervovaný	1.9.2008 až 31.12.2008	116
			1.1.2009 až 31.12.2009	350
			1.1.2010 až 31.12.2010	875
09.1649	ex 1604 14 16 ex 1604 14 18	Tuniak žltoplutvý, tuniak pruhovaný ( <i>Tunnus Albacares</i> , <i>Katsuwonus Pelamis</i> ) – filé, pripravený alebo konzervovaný	1.9.2008 až 31.12.2008	70
			1.1.2009 až 31.12.2009	211
			1.1.2010 až 31.12.2010	211“

**NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 895/2010****z 8. októbra 2010,****ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Halberstädter Würstchen (CHZO)]**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 510/2006 z 20. marca 2006 o ochrane zemepisných označení a označení pôvodu poľnohospodárskych výrobkov a potravín <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 7 ods. 4 prvý pododsek,

keďže:

- (1) Žiadosť Nemecka o zápis názvu „Halberstädter Würstchen“ do registra bola v súlade s článkom 6 ods. 2 prvým pododsekom nariadenia (ES) č. 510/2006 uverejnená v Úradnom vestníku Európskej únie <sup>(2)</sup>.

- (2) Komisii nebola v súlade s článkom 7 nariadenia (ES) č. 510/2006 oznámená žiadna námietka, tento názov sa musí zapísať do registra,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

**Článok 1**

Názov uvedený v prílohe k tomuto nariadeniu sa zapisuje do registra.

**Článok 2**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 8. októbra 2010

Za Komisiu  
predseda  
José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 93, 31.3.2006, s. 12.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ C 35, 12.2.2010, s. 9.

## PRÍLOHA

Poľnohospodárske výrobky určené na ľudskú spotrebu uvedené v prílohe I k Zmluve o EÚ:

**Trieda 1.2. Mäsové výrobky (tepelne spracované, solené, údené atď.)**

NEMECKO

Halberstädter Würstchen (CHZO)

---

**NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 896/2010****z 8. októbra 2010,****ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Schrobenhausener Spargel/Spargel aus dem Schrobenhausener Land/Spargel aus dem Anbaugebiet Schrobenhausen (CHZO)]**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 510/2006 z 20. marca 2006 o ochrane zemepisných označení a označení pôvodu poľnohospodárskych výrobkov a potravín <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 7 ods. 4 prvý pododsek,

keďže:

- (1) Žiadosť Nemecka o zápis názvu „Schrobenhausener Spargel“ alebo „Spargel aus dem Schrobenhausener Land“, alebo „Spargel aus dem Anbaugebiet Schrobenhausen“ do registra bola v súlade s článkom 6 ods. 2 prvým pododsekom nariadenia (ES) č. 510/2006 uverejnená v Úradnom vestníku Európskej únie <sup>(2)</sup>.

- (2) Komisii nebola v súlade s článkom 7 nariadenia (ES) č. 510/2006 oznámená žiadna námietka, tento názov sa musí zapísať do registra,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

**Článok 1**

Názov uvedený v prílohe k tomuto nariadeniu sa zapisuje do registra.

**Článok 2**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 8. októbra 2010

Za Komisiu  
predseda  
José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 93, 31.3.2006, s. 12.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ C 34, 11.2.2010, s. 11.

## PRÍLOHA

Poľnohospodárske výrobky určené na ľudskú spotrebu uvedené v prílohe I k zmluve:

**Trieda 1.6. Ovocie, zelenina a obilniny v pôvodnom stave alebo spracované**

NEMECKO

Schrobenhausener Spargel/Spargel aus dem Schrobenhausener Land/Spargel aus dem Anbaubiet Schrobenhausen  
(CHZO)

---

**NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 897/2010****z 8. októbra 2010,****ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Suska sechlońska (CHZO)]**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 510/2006 z 20. marca 2006 o ochrane zemepisných označení a označení pôvodu poľnohospodárskych výrobkov a potravín <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 7 ods. 4 prvý pododsek,

keďže:

- (1) Žiadosť Poľska o zápis názvu „Suska sechlońska“ do registra bola v súlade s článkom 6 ods. 2 prvým pododsekom nariadenia (ES) č. 510/2006 uverejnená v *Úradnom vestníku Európskej únie* <sup>(2)</sup>.

- (2) Komisii nebola v súlade s článkom 7 nariadenia (ES) č. 510/2006 oznámená žiadna námietka, tento názov sa musí zapísať do registra,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

**Článok 1**

Názov uvedený v prílohe k tomuto nariadeniu sa zapisuje do registra.

**Článok 2**Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 8. októbra 2010

Za Komisiu  
predseda  
José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 93, 31.3.2006, s. 12.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ C 35, 12.2.2010, s. 13.



## PRÍLOHA

Poľnohospodárske výrobky určené na ľudskú spotrebu uvedené v prílohe I k Zmluve o EÚ:

**Trieda 1.6. Ovocie, zelenina a obilniny v pôvodnom stave alebo spracované**

POLSKO

Suska sechlońska (CHZO)

---

**NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 898/2010****z 8. októbra 2010,****ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Patata della Sila (CHZO)]**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 510/2006 z 20. marca 2006 o ochrane zemepisných označení a označení pôvodu poľnohospodárskych výrobkov a potravín <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 7 ods. 4 prvý pododsek,

keďže:

- (1) Žiadosť Talianska o zápis názvu „Patata della Sila“ do registra bola v súlade s článkom 6 ods. 2 prvým pododsekom nariadenia (ES) č. 510/2006 uverejnená v *Úradnom vestníku Európskej únie* <sup>(2)</sup>.

- (2) Komisii nebola v súlade s článkom 7 nariadenia (ES) č. 510/2006 oznámená žiadna námietka, tento názov sa musí zapísať do registra,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

**Článok 1**

Názov uvedený v prílohe k tomuto nariadeniu sa zapisuje do registra.

**Článok 2**Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 8. októbra 2010

*Za Komisiu*  
*predseda*  
José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 93, 31.3.2006, s. 12.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ C 33, 10.2.2010, s. 10.

## PRÍLOHA

Poľnohospodárske výrobky určené na ľudskú spotrebu uvedené v prílohe I k Zmluve o EÚ

**Trieda 1.6. Ovocie, zelenina a obilniny v pôvodnom stave alebo spracované**

TALIANSKO

Patata della Sila (CHZO)

---

**NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 899/2010****z 8. októbra 2010,****ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Mogette de Vendée (CHZO)]**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 510/2006 z 20. marca 2006 o ochrane zemepisných označení a označení pôvodu poľnohospodárskych výrobkov a potravín <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 7 ods. 4 prvý pododsek,

keďže:

- (1) Žiadosť Francúzska o zápis názvu „Mogette de Vendée“ do registra bola v súlade s článkom 6 ods. 2 prvým pododsekom nariadenia (ES) č. 510/2006 uverejnená v *Úradnom vestníku Európskej únie* <sup>(2)</sup>.

- (2) Komisii nebola v súlade s článkom 7 nariadenia (ES) č. 510/2006 oznámená žiadna námietka, tento názov sa musí zapísať do registra,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

**Článok 1**

Názov uvedený v prílohe k tomuto nariadeniu sa zapisuje do registra.

**Článok 2**Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 8. októbra 2010

Za Komisiu  
predseda  
José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 93, 31.3.2006, s. 12.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ C 18, 23.1.2010, s. 42.

## PRÍLOHA

Poľnohospodárske výrobky určené na ľudskú spotrebu uvedené v prílohe I k Zmluve o EÚ:

**Trieda 1.6. Ovocie, zelenina a obilniny v pôvodnom stave alebo spracované**

FRANCÚZSKO

Mogette de Vendée (CHZO)

---

**NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 900/2010****z 8. októbra 2010,****ktorým sa do registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Estepa (CHOP)]**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 510/2006 z 20. marca 2006 o ochrane zemepisných označení a označení pôvodu poľnohospodárskych výrobkov a potravín <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 7 ods. 4 prvý pododsek, keďže:

- (1) Žiadosť Španielska o zápis názvu „Estepa“ do registra bola v súlade s článkom 6 ods. 2 prvým pododsekom a podľa článku 17 ods. 2 nariadenia (ES) č. 510/2006 uverejnená v *Úradnom vestníku Európskej únie* <sup>(2)</sup>.

- (2) Komisii nebola v súlade s článkom 7 nariadenia (ES) č. 510/2006 oznámená žiadna námietka, tento názov sa musí zapísať do registra,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

*Článok 1*

Názov uvedený v prílohe k tomuto nariadeniu sa zapisuje do registra.

*Článok 2*Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 8. októbra 2010

*Za Komisiu*  
*predseda*  
José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 93, 31.3.2006, s. 12.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ C 36, 13.2.2010, s. 11.

## PRÍLOHA

Poľnohospodárske výrobky určené na ľudskú spotrebu uvedené v prílohe I k Zmluve o EÚ:

**Trieda 1.5. Oleje a tuky (maslo, margarín, oleje, atď.)**

ŠPANIELSKO

Estepa (CHOP)

---

**NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 901/2010****z 8. októbra 2010,****ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Φάβα Σαντορίνης (Fava Santorinis) (CHOP)]**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 510/2006 z 20. marca 2006 o ochrane zemepisných označení a označení pôvodu poľnohospodárskych výrobkov a potravín <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 7 ods. 4 prvý pododsek,

keďže:

- (1) Žiadosť Grécka o zápis názvu „Φάβα Σαντορίνης“ (Fava Santorinis) do registra bola v súlade s článkom 6 ods. 2 prvým pododsekom nariadenia (ES) č. 510/2006 uverejnená v Úradnom vestníku Európskej únie <sup>(2)</sup>.

- (2) Komisii nebola v súlade s článkom 7 nariadenia (ES) č. 510/2006 oznámená žiadna námietka, tento názov sa musí zapísať do registra,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

**Článok 1**

Názov uvedený v prílohe k tomuto nariadeniu sa zapisuje do registra.

**Článok 2**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 8. októbra 2010

Za Komisiu  
predseda  
José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 93, 31.3.2006, s. 12.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ C 34, 11.2.2010, s. 3.



## PRÍLOHA

Poľnohospodárske výrobky určené na ľudskú spotrebu uvedené v prílohe I k Zmluve o EÚ

**Trieda 1.6: Ovocie, zelenina a obilniny v pôvodnom stave alebo spracované**

GRÉCKO

Φάβα Σαντορίνης (Fava Santorinis) (CHOP)

---

**NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 902/2010****z 8. októbra 2010,****ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) <sup>(1)</sup>,so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 1580/2007 z 21. decembra 2007, ktorým sa ustanovujú vykonávacie pravidlá pre nariadenia Rady (ES) č. 2200/96, (ES) č. 2201/96 a (ES) č. 1182/2007 v sektore ovocia a zeleniny <sup>(2)</sup>, a najmä na jeho článok 138 ods. 1,

keďže:

Nariadením (ES) č. 1580/2007 sa v súlade s výsledkami Uruguajského kola mnohostranných obchodných rokovaní ustanovujú kritériá, na základe ktorých Komisia stanoví paušálne hodnoty na dovoz z tretích krajín, pokiaľ ide o výrobky a obdobia uvedené v časti A prílohy XV k uvedenému nariadeniu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

**Článok 1**

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 138 nariadenia (ES) č. 1580/2007 sú stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

**Článok 2**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 9. októbra 2010.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 8. októbra 2010

*Za Komisiu  
v mene predsedu*  
Jean-Luc DEMARTY  
*generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo  
a rozvoj vidieka*

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 350, 31.12.2007, s. 1.

## PRÍLOHA

## Paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100 kg)

Číselný znak KN	Kód tretej krajiny <sup>(1)</sup>	Paušálna dovozná hodnota
0702 00 00	MA	84,6
	MK	50,4
	TR	77,0
	XS	50,2
	ZZ	65,6
0707 00 05	MK	54,8
	TR	132,4
	ZZ	93,6
0709 90 70	TR	123,3
	ZZ	123,3
0805 50 10	AR	101,1
	BR	100,4
	CL	89,7
	IL	102,3
	MA	148,6
	TR	103,5
	UY	117,2
	ZA	83,9
	ZZ	105,8
0806 10 10	BR	233,5
	TR	126,6
	ZA	64,2
	ZZ	141,4
0808 10 80	AR	75,7
	BZ	51,1
	CL	119,8
	CN	82,6
	NZ	100,6
	US	84,3
	ZA	86,6
	ZZ	85,8
0808 20 50	CN	62,6
	ZA	77,3
	ZZ	70,0

<sup>(1)</sup> Nomenklatúra krajín stanovená nariadením Komisie (ES) č. 1833/2006 (Ú. v. EÚ L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „iného pôvodu“.

**NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 903/2010****z 8. októbra 2010,****ktorým sa menia a doľňajú reprezentatívne ceny a výška dodatočných dovozných ciel na niektoré produkty v sektore cukru stanovené nariadením (EÚ) č. 867/2010 na hospodársky rok 2010/11**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) <sup>(1)</sup>,so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 951/2006 z 30. júna 2006, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá implementácie nariadenia Rady (ES) č. 318/2006 pokiaľ ide o obchodovanie s tretími krajinami v sektore cukru <sup>(2)</sup>, a najmä na jeho článok 36 ods. 2 druhý pododsek druhú vetu,

keďže:

- (1) Výška reprezentatívnych cien a dodatočných ciel uplatniteľných na dovoz bieleho a surového cukru a určitých

sirupov na hospodársky rok 2010/11 sa stanovila v nariadení Komisie (EÚ) č. 867/2010 <sup>(3)</sup>. Tieto ceny a clá sa naposledy zmenili a doplnili nariadením Komisie (EÚ) č. 873/2010 <sup>(4)</sup>.

- (2) Údaje, ktoré má Komisia v súčasnosti k dispozícii, vedú k zmene a doplneniu uvedených súm v súlade s pravidlami a podrobnými podmienkami ustanovenými v nariadení (ES) č. 951/2006,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

**Článok 1**

Reprezentatívne ceny a dodatočné clá uplatniteľné na dovoz produktov uvedených v článku 36 nariadenia (ES) č. 951/2006, stanovené nariadením (EÚ) č. 867/2010 na hospodársky rok 2010/11, sa menia a doľňajú a uvádzajú sa v prílohe k tomuto nariadeniu.

**Článok 2**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 9. októbra 2010.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 8. októbra 2010

Za Komisiu  
v mene predsedu

Jean-Luc DEMARTY

generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo  
a rozvoj vidieka

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 178, 1.7.2006, s. 24.

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 259, 1.10.2010, s. 3.

<sup>(4)</sup> Ú. v. EÚ L 261, 5.10.2010, s. 3.

## PRÍLOHA

**Zmenené a doplnené reprezentatívne ceny a dodatočné dovozné clá na biely cukor, surový cukor a produkty patriace pod číselný znak kód KN 1702 90 95 uplatniteľné od 9. októbra 2010**

(EUR)

Číselný znak KN	Výška reprezentatívnej ceny na 100 kg netto daného produktu	Výška dodatočného cla na 100 kg netto daného produktu
1701 11 10 <sup>(1)</sup>	54,96	0,00
1701 11 90 <sup>(1)</sup>	54,96	0,00
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	54,96	0,00
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	54,96	0,00
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	46,54	3,51
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	46,54	0,38
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	46,54	0,38
1702 90 95 <sup>(3)</sup>	0,47	0,23

<sup>(1)</sup> Stanovené pre štandardnú kvalitu definovanú v bode III prílohy IV k nariadeniu (ES) č. 1234/2007.

<sup>(2)</sup> Stanovené pre štandardnú kvalitu definovanú v bode II prílohy IV k nariadeniu (ES) č. 1234/2007.

<sup>(3)</sup> Stanovené na 1 % obsahu sacharózy.

# ROZHODNUTIA

## ROZHODNUTIE POLITICKÉHO A BEZPEČNOSTNÉHO VÝBORU EUPOL RD CONGO/1/2010

z 8. októbra 2010

o vymenovaní vedúceho misie EUPOL RD Congo

(2010/609/SZBP)

POLITICKÝ A BEZPEČNOSTNÝ VÝBOR,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä jej článok 38 tretí odsek,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2010/576/SZBP z 23. septembra 2010 o policajnej misii Európskej únie v rámci reformy sektora bezpečnosti a jeho vzťahu k zločkám justície v Konžskej demokratickej republike (EUPOL RD Congo) <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 10 ods. 1,

keďže:

- (1) Podľa článku 10 ods. 1 rozhodnutia 2010/576/SZBP je Politický a bezpečnostný výbor v súlade s článkom 38 zmluvy poverený prijímať príslušné rozhodnutia na účely vykonávania politickej kontroly a strategického riadenia EUPOL RD Congo, a najmä rozhodnutie o vymenovaní vedúceho misie.
- (2) Vysoký predstaviteľ Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku navrhol vymenovať za vedúceho misie od 1. októbra 2010 hlavného superintendanta Jean-Paula RIKIRA,

### Článok 1

Hlavný superintendant Jean-Paul RIKIR sa týmto vymenúva za vedúceho policajnej misie Európskej únie v rámci reformy sektora bezpečnosti a jeho vzťahu k zločkám justície v Konžskej demokratickej republike (EUPOL RD Congo) od 1. októbra 2010.

### Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

Uplatňuje sa do skončenia mandátu EUPOL RD Congo.

V Bruseli 8. októbra 2010

Za Politický a bezpečnostný výbor

predseda

W. STEVENS

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 254, 29.9.2010, s. 33.

**ROZHODNUTIE POLITICKÉHO A BEZPEČNOSTNÉHO VÝBORU EUSEC/2/2010****z 8. októbra 2010****o vymenovaní vedúceho poradnej a pomocnej misie Európskej únie v oblasti reformy sektora bezpečnosti v Konžskej demokratickej republike (EUSEC RD Congo)**

(2010/610/SZBP)

POLITICKÝ A BEZPEČNOSTNÝ VÝBOR,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 38,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2010/565/SZBP z 21. septembra 2010 o poradnej a pomocnej misii Európskej únie v oblasti reformy sektora bezpečnosti v Konžskej demokratickej republike (EUSEC RD Congo) <sup>(1)</sup>, a najmä na jej článok 8,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže podľa článku 8 rozhodnutia 2010/565/SZBP Rada poverila Politický a bezpečnostný výbor (PBV) okrem iného prijímať ďalšie rozhodnutia v súvislosti s vymenovaním vedúceho misie,

*Článok 1*

Pán António MARTINS sa týmto vymenúva za vedúceho poradnej a pomocnej misie Európskej únie v oblasti reformy sektora bezpečnosti v Konžskej demokratickej republike (EUSEC RD Congo).

*Článok 2*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 1. októbra 2010.

V Bruseli 8. októbra 2010

*Za Politický a bezpečnostný výbor*

*predseda*

W. STEVENS

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 248, 22.9.2010, s. 59.

## ROZHODNUTIE KOMISIE

z 8. októbra 2010,

ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2006/241/ES, pokiaľ ide o dovoz guána z Madagaskaru

[oznámené pod číslom K(2010) 6798]

(Text s významom pre EHP)

(2010/611/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 97/78/ES z 18. decembra 1997, ktorou sa stanovujú zásady organizácie veterinárnych kontrol výrobkov, ktoré vstupujú do Spoločenstva z tretích krajín<sup>(1)</sup>, a najmä na jej článok 22 ods. 6,

keďže:

- (1) V rozhodnutí Komisie 2006/241/ES z 24. marca 2006 o určitých ochranných opatreniach so zreteľom na určité produkty živočíšneho pôvodu pochádzajúce z Madagaskaru, s výnimkou produktov rybolovu<sup>(2)</sup> sa zakazuje dovoz produktov živočíšneho pôvodu do Únie, s výnimkou produktov rybolovu a slimákov, pochádzajúcich z Madagaskaru.
- (2) Madagaskar vyjadril záujem o vývoz guána do Únie.
- (3) V nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002 z 3. októbra 2002, ktorým sa stanovujú zdravotné predpisy týkajúce sa živočíšnych vedľajších produktov určených pre ľudskú spotrebu<sup>(3)</sup>, sa stanovuje, že dovoz a tranzit živočíšnych vedľajších produktov a spracovaných výrobkov sa majú zakázať, ak nie sú v súlade s uvedeným nariadením.
- (4) Podľa nariadenia (ES) č. 1774/2002 je hnoj materiál patriaci do kategórie 2. Definícia hnoja uvedená v prílohe I k uvedenému nariadeniu sa vzťahuje aj na guáno, ktoré môže byť buď nespracované, alebo spracované v súlade s kapitolou III prílohy VIII k uvedenému nariadeniu. V časti III uvedenej kapitoly sa stanovuje, že uvádzanie guána na trh nepodlieha žiadnym podmienkam týkajúcim sa zdravia zvierat.

- (5) V nariadení (ES) č. 1774/2002 sa okrem toho stanovuje, že ustanovenia uplatniteľné na dovoz produktov uvedených v jeho prílohách VII a VIII z tretích krajín nemajú byť výhodnejšie alebo nevýhodnejšie ako tie, ktoré sú uplatniteľné na výrobu a predaj týchto produktov v Únii.
- (6) Preto by už dovoz guána z Madagaskaru nemal byť zakázaný.
- (7) Rozhodnutie 2006/241/ES by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (8) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

## Článok 1

Článok 1 rozhodnutia 2006/241/ES sa nahrádza takto:

## „Článok 1

Toto rozhodnutie sa uplatňuje na produkty živočíšneho pôvodu z Madagaskaru, s výnimkou produktov rybolovu, slimákov a guána.“

## Článok 2

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 8. októbra 2010

Za Komisiu  
John DALLI  
člen Komisie

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 24, 30.1.1998, s. 9.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 88, 25.3.2006, s. 63.

<sup>(3)</sup> Ú. v. ES L 273, 10.10.2002, s. 1.







ROZHODNUTIA

2010/609/SZBP:

- ★ **Rozhodnutie Politického a bezpečnostného výboru EUPOL RD Congo/1/2010 z 8. októbra 2010 o vymenovaní vedúceho misie EUPOL RD Congo** ..... 60

2010/610/SZBP:

- ★ **Rozhodnutie Politického a bezpečnostného výboru EUSEC/2/2010 z 8. októbra 2010 o vymenovaní vedúceho poradnej a pomocnej misie Európskej únie v oblasti reformy sektora bezpečnosti v Konžskej demokratickej republike (EUSEC RD Congo)** ..... 61

2010/611/EÚ:

- ★ **Rozhodnutie Komisie z 8. októbra 2010, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2006/241/ES, pokiaľ ide o dovoz guána z Madagaskaru [oznámené pod číslom K(2010) 6798] <sup>(1)</sup>** ..... 62



<sup>(1)</sup> Text s významom pre EHP

## Predplatné na rok 2010 (bez DPH, vrátane poštovného)

Úradný vestník EÚ, séria L + C, len tlačené vydanie	22 úradných jazykov EÚ	1 100 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L + C, tlačené vydanie + ročný CD-ROM	22 úradných jazykov EÚ	1 200 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L, len tlačené vydanie	22 úradných jazykov EÚ	770 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L + C, mesačný (súhrnný) CD-ROM	22 úradných jazykov EÚ	400 EUR ročne
Dodatok k úradnému vestníku (séria S), Verejné obstarávanie a výberové konania, CD-ROM, dve vydania za týždeň	viacjazyčné: 23 úradných jazykov EÚ	300 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria C – konkurzy	jazyk(-y), v ktorom(-ých) sa konajú konkurzy	50 EUR ročne

Úradný vestník Európskej únie, ktorý vychádza vo všetkých úradných jazykoch Európskej únie, si možno predplatiť v ktoromkoľvek z 22 jazykových znení. Zahŕňa sériu L (Právne predpisy) a C (Informácie a oznámenia).

Každé jazykové znenie má samostatné predplatné.

V súlade s nariadením Rady (ES) č. 920/2005 uverejneným v úradnom vestníku L 156 z 18. júna 2005 a ustanovujúcim, že inštitúcie Európskej únie nie sú viazané povinnosťou vyhotovovať všetky právne akty v írskom jazyku a uverejňovať ich v tomto jazyku, sa úradné vestníky uverejnené v írskom jazyku predávajú osobitne.

Predplatné na dodatok k úradnému vestníku (séria S – Verejné obstarávanie a výberové konania) zahŕňa všetkých 23 úradných jazykových znení na jednom viacjazyčnom CD-ROM-e.

Predplatitelia *Úradného vestníka Európskej únie* môžu získať rôzne prílohy k úradnému vestníku, ktoré sa budú zasielať na základe jednoduchej žiadosti. O vydaní týchto príloh budú informovaní prostredníctvom oznámení pre čitateľov, ktoré sa vkladajú do *Úradného vestníka Európskej únie*.

Počas roka 2010 sa nosiče CD-ROM nahradia nosičmi DVD.

## Predaj a predplatné

Rozličné platené publikácie, rovnako ako aj *Úradný vestník Európskej únie*, si možno predplatiť a získať u obchodných distribútorov. Zoznam obchodných distribútorov možno nájsť na tejto internetovej adrese:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_sk.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_sk.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) poskytuje priamy a bezplatný prístup k právu Európskej únie. Na stránke si možno prehliadať *Úradný vestník Európskej únie*, ako aj zmluvy, právne predpisy, judikatúru a návrhy právnych aktov.**

**Viac sa dozviete na stránke: <http://europa.eu>**



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURSKO

**SK**